

If you are interested in the **Region-S-Karte**, the following contact persons are there for you:

**If you get welfare payments according to SGB XII, AsylbLG and BVG laws:**

**Stadt Barsinghausen**  
Fachdienst Soziales  
Deisterplatz 2  
30890 Barsinghausen

**Stadt Burgdorf**  
Sozialabteilung  
Spittaplatz 4,  
31303 Burgdorf

**Stadt Burgwedel**  
Abteilung für Soziales  
Fuhrberger Straße 4  
30938 Burgwedel

**Stadt Garbsen**  
Fachbereich Soziale Dienste,  
Senioren  
Rathausplatz 1  
30823 Garbsen

**Stadt Gehrden**  
Fachdienst Soziales  
Kirchstraße 1-3  
30989 Gehrden

**Landeshauptstadt Hannover**  
Fachbereich Soziales  
Hamburger Allee 25  
30161 Hannover

**Stadt Hemmingen**  
Abteilung Soziales  
Rathausplatz 1  
30966 Hemmingen

**Gemeinde Isernhagen**  
Abteilung Soziales  
Bothfelder Straße 33  
30916 Isernhagen

**Stadt Laatzen**  
Team Kinder, Jugend, Familie,  
Senioren und Soziale Sicherung  
Marktplatz 13  
30880 Laatzen

**Stadt Langenhagen**  
Fachdienst Sozialhilfe und  
Wohngeld  
Marktplatz 1  
30853 Langenhagen

**Stadt Lehrte**  
Fachdienst Jugend & Soziales  
Gartenstr. 5  
31275 Lehrte

**Stadt Neustadt am  
Rübenberge**  
Fachdienst Soziales  
Theresenstraße 4  
31535 Neustadt am Rübenberge

**Stadt Pattensen**  
Sachgebiet Soziales  
Walter-Bruch-Straße 1  
30982 Pattensen

**Stadt Ronnenberg**  
Team Sozialleistungen  
Hansastraße 38  
30952 Ronnenberg

**Stadt Seelze**  
Abteilung Soziale Dienste  
Rathausplatz 1  
30926 Seelze

**Stadt Sehnde**  
Sachgebiet Soziales  
Nordstraße 21  
31319 Sehnde

**Stadt Springe**  
Fachdienst Soziales  
Auf dem Burghof 1  
31832 Springe

**Stadt Uetze**  
Team Sozialleistungen  
Marktstraße 9  
31311 Uetze

**Gemeinde Wedemark**  
Team Soziales  
Fritz-Sennheiser-Platz 1  
30900 Wedemark

**Gemeinde Wennigsen**  
Fachbereich Soziales, Bildung,  
Kinder & Jugend  
Hauptstr. 1 – 2  
30974 Wennigsen (Deister)

**If you get welfare payments according to SGB II law:**

**Jobcenter Barsinghausen**  
Berliner Straße 11  
30890 Barsinghausen

**Jobcenter Burgdorf**  
Wundramweg 7  
31303 Burgdorf

**Jobcenter Burgwedel**  
Rathausplatz 3  
30938 Burgwedel

**Jobcenter Garbsen**  
Rathausplatz 12  
30823 Garbsen

**Jobcenter Laatzen**  
Senefelderstraße 15  
30880 Laatzen

**Jobcenter Langenhagen**  
Straßburger Platz 24 – 25  
30853 Langenhagen

**Jobcenter Lehrte**  
Burgdorfer Straße 10 a  
31275 Lehrte

**Jobcenter Neustadt**  
Ernst-Abbe-Ring 23  
31535 Neustadt am Rübenberge

**Jobcenter Seelze**  
Schillerstraße 13  
30926 Seelze

**Jobcenter Springe**  
Fünfhäuserstraße 6  
31832 Springe

**Jobcenter Wunstorf**  
In den Ellern 9  
31515 Wunstorf

**Stadt Wunstorf**  
Fachbereich Soziales  
Südstraße 1  
31515 Wunstorf

**Region Hannover**  
Fachbereich Soziales  
Hildesheimer Straße 20  
30169 Hannover

**Jobcenter Freundallee**  
Freundallee 11  
30173 Hannover

**Jobcenter Mengendamm**  
Mengendamm 12 b/c  
30177 Hannover

**Jobcenter Walter-Giesecking-  
Straße**  
Walter-Giesecking-Straße 6 – 10  
30159 Hannover

**Jobcenter Calenberger  
Esplanade**  
Calenberger Esplanade 4  
30169 Hannover

**Jobcenter Kabelkamp**  
Kabelkamp 1 a  
30179 Hannover

**Jobcenter Vahrenwalder  
Straße**  
Vahrenwalder Straße 245  
30179 Hannover

**Jugendberufsagentur  
Hannover**  
Brühlstraße 4  
30159 Hannover

**Jugendberufsagentur  
Garbsen**  
Rathausplatz 8  
30823 Garbsen

## Information and Advice

You will get information and advice about the Region-S-Karte via telephone number: 05 11/616 21000 or via internet at [www.region-s-karte.de](http://www.region-s-karte.de).

Or you send an e-Mail to:  
[region-s-karte@region-hannover.de](mailto:region-s-karte@region-hannover.de).



## Region Hannover

Der Regionspräsident

Fachbereich Soziales  
Hildesheimer Straße 20  
30169 Hannover

Telefon: 05 11/6 16 21000  
E-Mail: [region-s-karte@region-hannover.de](mailto:region-s-karte@region-hannover.de)  
Internet: [www.region-s-karte.de](http://www.region-s-karte.de)

**Ausgabe:**  
10/2017

**Titelfoto:**  
© projectio-Fotolia.com, Christian Stahl [M]

**Gestaltung:**  
Region Hannover, Team Medienservice

**Druck:**  
Region Hannover, Team Medienservice

gedruckt auf  
100% Recyclingpapier

HAN  
NOV  
ER

2018



## INFORMATION ON THE REGION-S-KARTE

**Travelling with busses and trains in the transport network of the Großraum-Verkehr Hannover (GVH) at discounted rates**



Region Hannover

## What is the Region-S-Karte?

Inhabitants of the Region of Hanover who get specific social benefits can use busses and trains in the transport network of the Großraum-Verkehr Hannover (GVH) at discounted rates. You can choose between the **TagesEinzelTicket S** (day pass) and the **MobilCard S** (monthly pass).

There is also an option to visit the Adventure-Zoo of Hanover at a reduced price. For this the **Region-S-Karte** is the precondition. It usually will be sent to all eligible persons.

## Who gets the Region-S-Karte?

The **Region-S-Karte** will be given to persons who live in the Region of Hanover and

- currently get welfare payments according to SGB XII law (by the Social Assistance Office, „Sozialamt“);
- get welfare payments according to SGB II law (by Jobcenter);
- currently get welfare payments according to Asylbewerberleistungsgesetz (asylum seekers' welfare law, AsylbLG) (by the Social Assistance Office, „Sozialamt“);
- currently get an additional maintenance grant and aid to care according to the Bundesversorgungsgesetz (BVG);
- are children, live in SGB II benefit communities (Bedarfsgemeinschaften) and don't get benefits from the Jobcenter because of receiving accommodation allowance;
- live in SGB II benefit communities (Bedarfsgemeinschaften) and receive pension instead of getting benefits from the Jobcenter.

## Where is the Region-S-Karte available?

If you didn't get the **Region-S-Karte** automatically or you need a replacement for a lost card, please contact the Social Assistance Offices (Sozialämter) of the cities and municipalities or to the Jobcenter of the Region of Hanover. You find a compendium with the contact persons at the back of this flyer.

## How do you use the TagesEinzelTicket S (day pass)?

Before starting the journey, you have to buy a **TagesEinzelTicket S** for the number of zones that you want to travel in. With this you can use the local traffic offer of the GVH the whole day long until 05.00 hrs. on the following day – you can also use trains in the second class cabins. For children from 6 up to (including) 14 years of age there is the **Kinder-TagesTicketS**. It is valid in all tariff zones.

## How do you use the MobilCard S (monthly pass)?

Before starting the journey, you have to buy a **MobilCard S** for the number of zones that you want to travel in. Please fill in immediately your first name and surname on the **MobilCard S** as it is not transferable to other persons. Now you are able to use the local traffic offer of the GVH for a month, also the second class cabins of trains. Please choose the first day of validity at purchase.

On working days after 7 pm and all day long at the weekend and on official holidays the **MobilCard S** allows you to take along one adult and up to three adolescents or children under 18 years of age. For this it is required that as well the persons taken along own a **Region-S-Karte** and carry it along also.

You can extend the **MobilCard S** to the whole transport network by buying a **TagesEinzelTicket S** (one zone).

## What is the costs for the TagesEinzelTicket S (day pass) and MobilCard S (monthly pass)?

As of 1 January 2018 the following prices apply:

	TagesEinzelTicket S	KinderTagesTicket S	MobilCard S
1 Zone	2,70 €	1,30 €	35,80 €
2 Zonen	3,50 €		39,60 €
3 Zonen	4,30 €		51,90 €
4 Zonen	-	-	63,50 €

## Where do you get the TagesEinzelTicket S (day pass) and MobilCard S (monthly pass)?

You get the **TagesEinzelTicket S** and **MobilCard S**

- at the sales and service agencies of the GVH,
- at the ticket machines of the ÜSTRA AG, DB Regio AG, metronom Eisenbahngesellschaft mbH and WestfalenBahn GmbH and
- from the crew in the busses of the regiobus GmbH.

In addition, you get the **TagesEinzelTicket S** from the crew of the busses of the ÜSTRA AG. The ticket is also online available in the Mobility Shop on gvh.de.

## What do you have to do in order to get a price reduction at the Adventure-Zoo of Hanover?

If you present the **Region-S-Karte** at the cash point of the Adventure-Zoo of Hanover, you will pay a significantly reduced entrance fee. For further information about entrance fees please go to [www.zoo-hannover.de/de/content/eintrittspreise-region-s-karte](http://www.zoo-hannover.de/de/content/eintrittspreise-region-s-karte).

## Please note ...

...that the **TagesEinzelTicket S** and **MobileCard S** is only valid in connection with the **Region-S-Karte**, and a valid official identity card and that these have to be shown when requested during the trip.

... that each beneficiary gets an own **Region-S-Karte**.

... that the **Region-S-Karte** is valid from **1 January 2018 to 31 December 2018**. However, it loses its validity as soon as you lose eligibility for benefits. In this case you are not authorised to use it anymore.